

oan gia *d* 冤家 *t* 冤枉: Cần thận kẻo oan gia có ngày. 当心哪天被人冤枉。

oan hồn 冤魂

oan khổ *t* 冤屈

oan khốc=oan khổ

oan khuất=oan khổ

oan oan tương báo 冤冤相报

oan trái *d* 冤孽, 孽账 *t* 不幸的: mỗi tình oan trái 不幸之情

oan uổng *t* 冤枉: Không mắc lỗi mà bị phê bình, oan uổng quá! 没犯错而被批评, 实在冤枉! Một người đi đường bị chết oan uổng trong vụ tai nạn giao thông. 交通事故中一位路人冤枉而死。

oan ức *t* 冤屈

oản *d* 做供品用的沙糕、糯米饭等

oán [汉] 怨 *đg*; *d* 埋怨, 怨尤, 怨仇: đền ơn báo oán 报恩报仇; oán kẻ vu cáo đến tận xương tủy 对诬告者恨之入骨

oán ghét *đg* 憎恨, 愤恨: oán ghét kẻ phản bội 憎恨背信之徒

oán giận *đg* 怨恨: oán giận kẻ giả dối 怨恨虚情假意的人

oán hận *đg* 怨恨: tiếng thét oán hận 怨恨的叫声

oán hận=oán hận

oán than *đg* 怨叹: oán than thời thế 怨叹时势

oán thù *đg*; *d* 仇恨: hoá giải oán thù 化解仇恨

oán trách *đg* 埋怨: đừng oán trách người khác 不要埋怨别人

oang oang [拟] 朗朗

oanh₁ [汉] 莺 *d* 莺: hoàng oanh 黄莺

oanh₂ [汉] 轰

oanh liệt *t* ① 轰轰烈烈, 辉煌: chiến thắng oanh liệt 取得辉煌的胜利 ② 壮烈: hi sinh oanh liệt 壮烈牺牲

oanh tạc *đg* 轰炸: Máy bay oanh tạc trận địa.

飞机轰炸阵地。

oánh=oanh

oành oạch [拟] (猛地、连续摔倒在地的响声)

oành oành [拟] 轰隆隆: bom nổ oành oành 炸弹轰隆隆地响

oạp oạp [拟] 啪啦啪啦

oát *d* [电] 瓦特: oát giờ 瓦时

oằn *t* 弯曲: Tấm ván oằn. 木板两头翘棱了。

Mũi dao oằn. 刀尖弯了。

oằn oại *t* 蜷曲的: nằm oằn oại 蜷卧

oằn tù tì *d* 石头、剪刀、布 (儿童猜拳游戏)

oăng oăng [拟] 汪汪 (狗叫声)

oặp *t* 满满的: đầy oặp 满满当当

oắt *t* 幼小的: lũ oắt con 一群小屁孩

oắt con *d* 小鬼, 小崽子, 毛孩子

oắt tì *t* 小不点儿

oặt *t* 弯曲: Gánh nặng oặt cả đòn gánh. 担子太重, 扁担都被压弯了。

óc *d* ① 头脑: nhức óc 头疼; tổn thương óc 脑损伤 ② 思维, 思想: trí óc 智力; giàu óc sáng tạo 富有创造精神 ③ 意识, 思想: óc cổ hủ 腐朽思想

óc ách *t* 腹胀 [拟] 嗝嗝

óc bã đậu *d* 榆木脑袋, 豆腐渣脑袋: đồ óc bã đậu 蠢货 (骂人话)

óc bè phái *d* 宗派意识: óc bè phái có hại cho đoàn kết 宗派意识不利于团结

óc búc *t* 圆鼓鼓: cái bụng óc búc 肚子圆鼓鼓

óc đậu *d* 豆腐脑 (食品)

óc-môn (hormone) *d* [医] 荷尔蒙

óc nóc *t* 肚满肠肥的: ăn một bụng óc nóc 吃得肚满肠肥

ọc *đg* 呕, 吐, 溢: ọc sữa (小孩) 吐奶; Nước ọc ra đằng miệng. 水从嘴里吐出来了。

ọc ạch [拟] 吱吱呀呀

ODA (Official Development Assistance) [缩] (发达国家政府为发展中国家提供的) 官方